Note: These letters are also on microfilm.

[Bissell Gift]

Personal/Relative

Powys, A.R. (brother)  

Powys, A.R.  Letter from T.F. P. postmarked Aug 8 1902. About his attempt to walk from Bournemouth to Studland in appalling weather.


Powys, John Cowper (brother)  6/7 holograph letters from T.F. to J.C.P. Dec 21 [Beth Car: early]; March 30 1916; fragment from same period; May 7 1923; undated, on reverse of part letter from Willie to ‘Bob’, July 2 1920; fragment on reverse of letter from Willie; postcard.

Powys, John Cowper  **110 photocopied letters from T.F. to J.C.P. from late 1914 to May, 1930 (in five sleeves)NOT MICROFILMED. See also under J.C.P. letters

THEODORE POWYS – LETTERS TO AND FROM


Note: 52 of these letters have been transcribed by Bissell (who also transcribed six letters from TFP to Louis Marlowe) and are filed in the same box.


Myers, Elizabeth (Littleton’s second wife) 8 letters and a postcard to TFP: June 25 1944, June 27 1944, postcard, June 29, 1944 [postmark], Dec 29 1944, with envelope, Aug 10 1945, Oct 9 1945 – to Violet, Feb 27 1946, [April 1946], April 12 1946, Aug 3 1946, with envelope.

Powys, Margaret (JCP’s wife) Letter to TFP, March 23 1909, about Francis’s birth.

Powys, Marian (sister) Two letters to TFP, both undated, one previously ascribed (by EEB) to Will Powys. Two letters from TFP: May 27 1916; Oct 12, 1920; Oct 28 1917.; Double letter from TFP 12-14 Oct 1920, announcing sending play cf Journal 2002 donated GE Kent

Powys, Mary C. (mother) 21 letters to TFP (in two sleeves):


2 Jan 27 1910, with envelope, Feb 23 1910, with envelope, Oct 6 1910, Oct 23 1910, postcard, Feb 3 1913, May 28 1912, June 27 1913, March 27 1914, with envelope, June 9 1914, June 18 [1914], with envelope, July 7 1914.

Powys, Philippa (sister) 4 letters to T.F.P. Dec 17 1902, with envelope, April 24 1929, Aug 17 [1929?], March 1933 (Kenya).


Gregory, Alyse
- letter from AG to TF dated only Saturday, but Llewelyn still alive (and Susan born).
- undated letter from AG to TF sending him a book? Article? About Euthanasia and says she is a member. Would be when TF was at Mappowder as she refers to Dr Smith.
- letter from AG to TF dated only Chydyok, Thursday Oct 1 but referring to a visit she made to them in Mappowder.
- note from TF undated “I have gone a little way down the road to warm myself. To the Holly bush.”
- note from TF to AG dated only Chaldon, Feb 21.

NOTE: These miscellaneous letters apparently sent by Alyse to Bissell fairly late.

Marks, Herbert
(Also in the cache of letters sent by Alyse Gregory)

Personal/Friend

Ackland, Valentine  Letter, undated, to TFP.

Brenan, Gerald  6 letters to TFP: March 22 1932 [postmark], with envelope, no date (Gamel’s operation) no date (Gamel still in hospital), no date [Nove 1933], no date, Spain [1933], no date, Spain, postmarked 1933.

Brenan, Gamel (nee Woolsey) Postcard to Violet Powys from Gamel postmarked 31 March 1933? Letter to Violet Powys, Dec 21, 1932?

Garnett, David  9 letters to TFP: March 10 1925, Sept 1925, no date [1924], March 18 1927, March 2 1933, with envelope, Sept 21 1933, (presentation of £92 from ‘friends and admirers’), March 23 1934, April 5 1934 (Civil List pension has failed), with envelope, Oct 20 1935, (Penguin offers), with envelope. Also photocopies.

Hardy, Mrs Florence  10 letters & 1 card from F.E.H. to Violet Powys. Max Gate Christmas card (unsigned), one pre-1928(undated). Feb 8 1928 (to TFP), with envelope, postmark Aug 7 1929, with envelope, undated, (1929? Mentions memorial), postmark Sept 16 1929, with envelope, postmark Dec 8 1933, with envelope, May 30 1934, with envelope, June 16 1935 (Civil List pension granted), March 30 1936, with envelope, postmark March 5 1936, with envelope, postmark March 20 1936, with envelope.


Prentice, Charles  47 letters to T.F.P. written after leaving Chatto & Windus, 1935-1947.  (See under Business/ C&W for further correspondence.)

1.  11.3.35 (Captain Patch), 7.7.36, 14.12.36, 28.1.37, 7.1.38, 2.1.41, 28.6.44, 4.7.44, 7.7.44, 23.11.44, 4.2.45, 22.2.45 (his writings), 9.3.45 (Bottle’s Path), 11.3.45 (Bottle’s Path), 18.3.45, (ditto), 23.3.45 (ditto), 25.3.45 (writings); incomplete; 31.3.45, envelope postmarked 1 April 1945.
2. Postcard 8.4.45, 12.4.45, 19.4.45, (Bottle’s Path), 24.6.45, 2.8.45, 2.9.45, with envelope, 8.10.45, 21.2.46, with envelope, 9.4.46, with envelope, 30.4.46, 14.5.46, 12.6.46, 15.6.46, 10.7.46, 15.7.46 (to Violet), 2.8.46 (to Violet).
3. 15.11.46, with envelope, 12.12.46, with envelope, 22.12.46, with envelope, 30/12/46 with corrected typescript of Prentice’s preface to God’s Eyes a-Twinkle (11pp) and an undated letter from TFP about the book’s title; 4.1.47 with envelope, 8.1.47 with envelope, 21.3.47 with envelope, 25.3.47 with envelope, 31.7.47, 10.8.47 with envelope, 10.8.47 with envelope, 3.10.47 with envelope, 18.10.47.

Prentice, Charles
Letter from T.F.P. (see above)

Mrs M.N.R. Stracey
6 letters to T.F.P. & Violet. Undated [prob 1915 EEB], postmark Sept 26 1929, with envelope, undated, June 28 1938, note: with note on verso by TFP, Dec 5 [1939]

Tomlin, Stephen
6 letters to TFP: [1923], Jan 23, 1924 (postmark), with envelope, no date [late 1924], no date [December], no date [Mark Only], no date [Christmas].

Warner, Sylvia Townsend
43 letters from T.F.P.

Warner, Sylvia Townsend
24 letters to Theodore and Violet Powys
3. To Violet Powys: [early 1930: purchase of Miss Green’s], March 2 1930, April 8 1930 – to Theo, April 22 1930, July 26 1930, Nove 11 1930, with envelope.
4. Fragment, postmarked March 27 1931, June 15 1932, Jan 2 1932, with envelope, July 24 1933.

Wilkinson, Louis
26 letters from L.W. [2 sleeves]
Personal Miscellaneous


Gibbings, Robert Letter to TFP 11.9.36.

John, Augustus 2 letters to TFP. Nov 8 1924, with envelope. 2nd is 19 Dec., 1933 no envelope.

de Kantzow, Alfred Letter from Kantzow to ‘Dear Friend’. EEB questions its provenance.

O’Flaherty, Margaret Letter to TFP, undated. [1925?]  

Morrell, Ottoline 2 letters to TFP, undated. [1924?]


Rose, Rosemund Letter from T.F.P. Oct 29 1941, with envelope.


With a thank you letter from Gertrude Powys to Tolchard, May 4 1950.

Wainwright, Vera Two letters to TFP. Undated and 3/8/42.

W.J. Williams (‘The Catholic’) Letter to T.F. with poem by him.

Letter, undated and to an unknown correspondent from TFP at Beth Car (early?)

Worvill, Roy 1 letter re buying books (cf JCP letters for JCP & Worvill 17/11/39

Business Letters To T.F.


Chard, Frederick (Curtis-Brown) 5 letters from T.F.P.

Note: Chard was an employee of Curtis-Brown who was Arnold Shaw’s agent in England. May 29 1917, June 2 1917, June 2 1917, July 15 1917, Nov 14 1917, Nov 30 1917.

THEODORE POWYS – LETTERS TO AND FROM

Clayton, Douglas 2 letters to TFP. re sale of his typescripts. Aug 13 1929, Nov 19 1929. With pencilled draft reply by TFP.

Cleverdon, Douglas 2 letters to TFP concerning publication of ‘Uncle Dottery’. Dec 6 1930, June 8 1931. With letter from TFP July 18 1931.

Coster, Howard (photographer) 2 letters re commissioning by editor of The Bookman to take T.FP.’s picture. Sept 10 1934, Oct 9 1934.

Curtis-Brown 3 letters: Dec 10, 1919; Dec 31, 1919; Jan 29, 1936; & receipt. ***Not filmed - found later.


Elkin Matthews Ltd Letter enclosing cheque for manuscript of Mr Weston’s Good Wine June 16 1936.

Garnett, Edward 1 letter dated 19 Jan, 1923 commenting on Mr Tasker’s God’s.


Gawsworth, John (Fytton Armstrong) Letter filed above.

Glass, Douglas (photographer) Letter asking if he could take T.F.P.’s photograph, 21 Jul, 1947.

Golden Cockerell Press Letter asking if they can publish Goat Green in a cheap edition, July 17 1942, with draft letter from T.F. agreeing.

Grayson & Grayson (publishers) Letter requesting a bibliography to accompany story by T.F.P. Jan 19 1935. **See Hackney, John

Hackney, John Letter to TFP complaining about slowness of ‘The Grayson Books’.


Leavis, F.R. Letter from T.F.P. re Hunter, June 27 1930.
Martin, E.W. (Author & literary critic)    Letter saying he wishes to write a volume about the three brothers and asking for copies of T.F.’s books. [1935?] **see William Jackson

Melrose, Andrew (publisher)    Letter to TFP re *Soliloquies*, with draft reply and envelope, Oct 22, 1925.

Pinker, James (Literary agent)    Letter to TFP re sale of story to *The Albatross*, April 25 1935.

Screen Services    2 letters re filming story ‘These are my Fields’, March 28 1934, April 5 1934.

**Business Letters From T. F. Powys**

Kark, (Courier)    Letter April 21 1948 re unpub short stories.

Rayner, John (Daily Express) Letter July 24 1934, re pub short stories.***see under Business/Periodical publication for letter from Rayner.

Lahr, Charles    Letter re cheque for £5, Jan 13 1928. ***see under Business/Periodical/The New Coterie

To unknown enclosing a blurb on T.F.P written by Llewelyn

**Business/Early Lecturing**

Wallder, Mary    Letter and cheque to T.F.P re lecturing, May 18, 1903.

Inman, Helen    1 letter and cheque to T.F.P re lecturing, May 19 1903.

**Business/Translation**

Slonimsky, Lydia (Russian translator) 5 letters re. Russian translation of *Mr Tasker*. April 26 1927, May 20 1927 with envelope, July 30 1927 re *Left Leg* and *Mockery Gap*, Jan 21 1929, April 21 1929, with envelope.

**Business/ Publication in Periodicals**

Arnavon, F. Estrangin (translator) 3 letters re publishing a fable in *Cahiers du Sud*. See Fluchere.


*The Clarion* (Robert Fraser, ed) accepting story ‘These Were My Fields’, Feb 20, 1934.
The Countryman (Robertson Scott, ed.) Letter accepting story (unnamed), July 24 1934.


The Daily Express (W.H. Robertson, syndication manager) Letter requesting permission to syndicate ‘His Best Coat’, May 26 1934, with envelope on which is draft of TFP’s reply.

The Daily Herald (John Rayner, Features ed.) Letter asking for article under the general heading of ‘summer’, May 9 1933. Notes on verso by TFP.


Elwin, Malcolm Letter re The Pleasure Ground, Postcard from T.F. in reply

Fitzgibbon, Constantine 1 letter asking to publish ‘Uncle Dottery’


Hopkinson, Tom 2 letters asking for unpublished stories for Everyman **with answer by T.F. on envelope

Lahr, Charles - see under New Coterie


Modern Reading (Reginald Moore, ed.) Letter asking for a short story, May 3 1946.


Rhys, Ernest 1 letter re royalties on Twenty and Three Stories

Rickword, Edgell 1 letter re ‘The Baked Mole’
Rowland, John   cheque for ‘Rosie Plum’ in *Path & Pavement*
**see under book reviews a letter to Philippa with reviews

_The Saturday Review_ (Henry Canby, ed.)  Letter asking to publish ‘The Lonely Lady’ in an anthology, Nove 24 1933.

Stuart, Vincent   asking for a story for the *Tintern Press*.

Williamson, Hugh Ross   rejecting stories for *The Strand Magazine*

---

**Business/CHATTO AND WINDUS**

N.B. Collected here are the letters from Charles Prentice and others from Chatto and Windus; Contracts (C&W acted as T.F.’s agent as well as his publisher) and Statements.

**Business/Contracts**

Contracts from 20 Feb, 1923 to 28 Nov, 1934 incomplete [5 sleeves]

**Business/Statements**

Business Statements from 30 September, 1923 to 31 March, 1942.

These also contain important information concerning price of various stories sold to periodicals etc, as C&W acted as agents. [3 sleeves]

**Business/Letters from Chatto & Windus**

26 Oct, 1922 - 2 July, 1946 - letters from Chatto & Windus (mainly from Charles Prentice) and 5 from T.F. to above.
[total of 11 sleeves]

*Important for information it contains about dates and details of publication as well as the critical help he was given.*

*** Under *Letters/Friends* is the correspondence between Charles Prentice and T.F. after Prentice left Chatto and Windus. Some of it continues P’s concern about T.F.’s publication.

**Business/Readers Report**

Cranton, E.E. (Heath Cranton Ltd)   1 undated letter to ? re ‘Abraham Men’ suggesting author pay to have it published.
Business/Personal

[This entry reserved for business matters relating to matters other than professional business]

Beth Car, buying of - 5 letters

Violet Powys - undated letter to solicitors about legacy

Letter from Solicitors 19 May 1934

Sweffling, accounts, deeds and letters concerning buying and selling of White House. Also letters from F. Nunn, Farm Manager.

1 letter from T.F. to Bank manager re mortgage loan paid back by Louis Wilkinson, 7 Sept, 1931.

American Internal Revenue - draft letter from T.F. to Bank Manager, Lloyds 2 draft letters from T.F.

Income tax returns - draft letters

Miscellaneous

Bergen, Henry 1 letter addressed to ‘Dr Ellis’ re T.F.’s writings, particularly Mr Weston.

LeTall, Miss 4 letters from T.F. concerning her wanting to buy a copy of Soliloquies “Clive” 1 letter from T.F. to Clive?

Cox, L. M. (Violet’s aunt) 2 letters from Miss Cox to Miss LeTall re same matter.

Henderson, C. 1 letter of admiration

Taylor, Bernard 4 letters from T.F. to B.T. thanking him for books etc

Prokosch, Frederick (Yale) 2 letters from F.P.

Euke, S. (Japan) 1 letter from S.E

Reid, W.S. Walters 1 letter from W.R

Howes, Peter 1 letter from P.H.

Hutchinson (Cecil H.) 1 postcard from C.H.
Oda, C. (Japan) 1 letter

Western Gazette 2 letters from T.F. complaining of a dangerous tree.

Wheatley, Dennis 2 letters from D.W. author of *Old Rowley*

Wilkinson, L.A. 1 letter, begging

Wilkinson, Mrs 1 letter to son Louis Wilkinson praising *Soliloquies* and various other comments about the Powyses.

Rubboa. E. 1 letter From E.R.

Pimm, M.H. 1 letter from M.H.P

McConnell, John 1 letter from J.Mc.

Roberts, Lester, 1 letter from L.R. with T.F.’s comments on envelope

Goedert, Pierre 1 letter from P.G.

**Misc/Recommendations**

2 draft letters from T.F. recommending Mrs Molly Gloe and Miss Molly Tod
Theodore Powys — Letters to and from

The Richard Garnett Gift

Note: Richard Garnett’s gift of letters to/from T.F. are also listed under miscellaneous gifts but for ease of access are filed with the other T.F. Powys letters

Copies of Letters from Theodore Powys to David Garnett, 1922 — 1950. Also includes letters to Ray Garnett and Stephen Tomlin

Powys, Theodore
Copies of Letters from Theodore Powys to David Garnett, 1922 — 1950

Transcribed and given by Garnett’s son, Richard.

1 Aug. 10, 1922. Grateful for DG’s appreciation of Hester Dominy.
2 Aug. 12, 1922. seeking his opinion of Abraham Men. With publisher’s report on the story, asking for £25 towards expenses. TFP’s ‘able analysis of rural mentality’.
3 Aug. 14, 1922. Thanking DG for his ‘opinion’ of Abraham Men’
4 Oct. 28, 1922. DG has visited Chaldon. He is reading Mr Tasker.
5 Nove. 1 1922. Praising Garnett’s Lady Into Fox, and following his advice on Mr Tasker.
6 Dec. 15, 1922. Asking him to send Mr Tasker to Cape. With a request for the manuscript from Cape.
7 Jan. 20 1923. Cape have returned Mr Tasker. DG’s son Richard born Jan. 8.
8 Feb. 8, 1923. The three stories in The Left Leg are about to be published by Chatto.
9 April 25, 1923. DG has sent The Left Leg to Knopf.
10 July 23, 1923. He intends to visit London in the late autumn.
11 [September 3, 1923]. Duncan Grant has visited Chaldon.
12 Dec. 18, 1923. He has been to London!
13 Jan. 9 1924. David, Ray and Richard have been to Chaldon.
14 Aug. 20, 1924. ‘Liam O’Flaherty is camping in a tent in the Vicarage field with his Margaret. Violet and I like them both very much. They stayed first at Mrs Wallis’.’
15 March 14, 1925. Mr Tasker has had hostile reviews. DG’s The Sailor’s Return is being published in the autumn.
16 April 15, 1925. DG’s second son William born April 12, 1925.
17 May 10, 1925. Sending what sounds like commentaries on Pilgrim’s Progress.
18 Sept. 9, 1925. Richard has been ill — he recalls the time when his own son Dickie was ill as a small child. DG has commented on Mockery Gap.
19 Sept. 16, 1925. Praising The Sailor’s Return.
20 Jan. 15, 1926. Sending a review.
22 June 10, 1927. Farmer Tod’s cartshed has burnt down.
23 July 12, 1930. Gerald Brennan is staying at Mrs Way’s in Chaldon.
24 March 4, 1933. They have adopted Susan. Violet is ill.
25 September 23, 1933. Thanking DG for £30 cheque.
26 [March 7, 1935?] He has been awarded a Civil List pension.
28 March 27, 1940. About death of Ray Garnett. His pension has been raised from £60 to £100 pa.
THEODORE POWYS – LETTERS TO AND FROM

From The Lodge, Mappowder
29 Jan. 12, 1950. An account of his income ‘just as I shall send it to the tax Inspector’. (2 pp.)
30 Page 2 of above
31 March 3, 1950. ‘This best of Prime Ministers has granted me £30 a year more.’
32 Nove. 8, 1953. From Francis Powys, on behalf of Violet Powys, on the declining state of Theodore’s health.

Theodore Francis Powys: copies of letters to Ray Garnett
34. June 23, 1924. Light-hearted banter.
35. Sept. 13, 1924. Ray is pregnant.
38. Feb. 9, 1925. Praising her cover design for Mr Tasker.
39. c. April 12, 1925. William has been born.
41. Feb. 9, 1926. Ray is coming to stay.
43. No date. From Violet Powys, recommending that they stay at the Red Lion, Winfrith.

Copy of letter from Theodore Powys to Stephen Tomlin
44. June 8, 1923. Transcribing Charles Prentice’s letter about Mark Only, and with local news.
45. Second page of above.


Photocopies of MS letters from Stephen Tomlin to Theodore Powys.
Made by Richard Garnett and given by him to the Collection
1. [May, 1923]. 1 Milton House, Fernshaw Road, S.W., praising Black Bryony.
2. [Dec. 30, 1923?]. Milton House. Asking if Theo and Violet can take the Garnetts as paying guests for a long weekend.
3. n.d. Praising The Market Bell. He is in a state of depression.
6. Summer 1923. Milton House. He is planning to visit Chaldon.

With letter from Richard Garnett to Morine Krissdottir, August 29, 2001,
THEODORE POWYS – LETTERS TO AND FROM

[Feather Gift]

Bhat, K.S. 4 holograph letters to Theodore Powys

**Note: Because these are the only letters in connection with TF that Feather collected, and would be easily mislaid, MK has put them in the archive box with the Bissell Gift of TF letters.